Lesnické a zahradní nářadí, pilníky na ostření pilových řetězů

Kruhový pilník Ø 4,8 mm × 200 mm (8" × 3/16") pro ostření pilového řetězu .325" – GEKO G74094

Model: GE1222_G74094 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Nejpoužívanější farmářský a profesionální válcový kruhový pilník GEKO G74094 o průměru 4,8 mm (3/16") a pracovní délce 200 mm (8"), určený primárně pro ruční ostření hoblovacích zubů všech standardních pilových řetězů rozteče .325" (šířka vodicí drážky 1,3 / 1,5 / 1,6 mm)! Vyroben z vysoce tvrdé chromové oceli s jemným spirálovým jednoduchým sekem pro dokonalou ostrost v měkkém i tvrdém dřevě.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G74094 (GE1222_G74094)
Průměr pilníku (DLE KRABIČKY NA FOTO!)	Ø 4,8 mm (palcový rozměr 3/16") – konstantní válcový průměr po celé délce 200 mm
Pracovní délka (DLE KRABIČKY NA FOTO!)	200 mm (8") + kuželová upínací stopka (řap) pro rukojeť a vodítko
Hlavní určení dle rozteče řetězu	Standardní pilové řetězy rozteče .325" (nejrozšířenější farmářské a profi pily 40–55 cm³)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G74094 (GE1222_G74094)
Průměr pilníku (DLE KRABIČKY NA FOTO!)	Ø 4,8 mm (palcový rozměr 3/16") – konstantní válcový průměr po celé délce 200 mm
Pracovní délka (DLE KRABIČKY NA FOTO!)	200 mm (8") + kuželová upínací stopka (řap) pro rukojeť a vodítko
Hlavní určení dle rozteče řetězu	Standardní pilové řetězy rozteče .325" (nejrozšířenější farmářské a profi pily 40–55 cm³)
Tvar a druh seku (DLE FOTO!)	Přesný válcový profil s jemným spirálovým jednoduchým sekem
Materiál a tvrdost	Kalená legovaná chromová nástrojová ocel (cca 62–65 HRC)
Přesah nad horní břit zubu	1/5 (20 %) průměru pilníku, tj. cca 0,95–1,0 mm nad rovinou horního břitu zubu
Úhel ostření	30° (hranaté/kulaté zuby .325" dle kontrolní rysky na hřbetu zubu)
Směr záběru	Výhradně ZEVNITŘ VEN (od vnitřní strany zubu směrem ke špičce břitu)
Tovární skupinové balení (DLE FOTO!)	Zelená dílenská krabička GEKO G74094 s potiskem 200 × 4.8 mm / 8" × 3/16" / 12 szt.
Kompatibilní příslušenství	Vodítka pilníku 4,8 mm (3/16"), brusné mřížky a dřevěné/plastové rukojeti
Balení	Kruhový pilník na řetězy 200 × 4,8 mm (8" × 3/16") GEKO G74094

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Válcová pracovní část Ø 4,8 mm** – Přesný profil 3/16" zaručující optimální podbrus čela a hřbetu zubu rozteče .325".
- **2. Spirálový jednoduchý sek** – Zanechává hladký břit s maximální trvanlivostí ostří při kácení a odvětvování.
- **3. Zúžená kuželová stopka (řap)** – Pevně zapadá do univerzálních lesnických rukojetí pilníků.
- **4. Hladký přechodový krček** – Referenční plocha pro uchycení v plechovém vodítku nebo válečkové šabloně .325".
- **5. Přední náběhové čelo** – Hladké zakončení špičky pro snadné navedení do mezery řetězu.
- **6. Vysoká tvrdost 62–65 HRC** – Spolehlivě odebírá tvrdochromovou vrstvu polodlátových (semi-chisel) i dlátových (full-chisel) zubů.
- **7. Konstantní geometrie po 200 mm** – Umožňuje plné využití dlouhého klidného tahu oběma rukama.
- **8. Celoobvodové ozubení 360°** – Postupným pootáčením pilníku v rukojeti zamezíte jednostrannému ohlazení.
- **9. Značení na krabičce 200 × 4.8 mm** – Okamžitá kontrola správného rozměru 3/16" v lesnickém opasku.
- **10. Antikorozní konzervace z výroby** – Chrání jemné břity seku před vzdušnou vlhkostí před prvním nasazením.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NEPRACUJTE S PILNÍKEM BEZ NASAZENÉ RUKOJETI NA ŠPIČATÉM ŘAPU! – Sklouznutí ruky proti nechráněné stopce nebo ostrému řetězu způsobí hluboké poranění dlaně!

MOTOROVÁ PILA MUSÍ BÝT VYPNUTÁ, VYCHLADLÁ A ZAJIŠTĚNÁ BRZDOU ŘETĚZU! – Před nasazením pilníku na lištu vždy zaaretujte přední páku brzdy řetězu (u posuvu řetězu odjistěte pouze na posun v rukavici).

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI POŘEZU A OCHRANNÉ BRÝLE! – Hranaté dlátové zuby .325" mají extrémně ostrý roh břitu.

LIŠTU PILY VŽDY PEVNĚ ZAJISTĚTE VE SVĚRÁKU NEBO ZATlouKACÍ KOZE V LESE! – Volně položená pila ujíždí a znemožňuje dodržení úhlu 30°.

PILNÍKEM NIKDY NEPÁČTE ZASEKNUTÝ ŘETĚZ V DRÁŽCE LIŠTY! – Kalený pilník praskne a úlomek může poranit obličej.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte vyražené značení na vodicích článcích řetězu (např. 20, 21, 22, 95, .325"), že skutečně vyžaduje pilník Ø 4,8 mm (3/16")!
2. Nasaďte na stopku pevnou rukojeť (ideálně spolu s vodítkem nebo válečkovou šablonou .325").
3. Očistěte řetěz od zaschlého bláta a písku z kůry stromů (křemičitý písek okamžitě otupí sek pilníku).
4. Dopněte řetěz na liště tak, aby se zub při tlaku pilníku nenakláněl do strany.
5. Označte si první referenční (nejkratší) zub popisovačem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Usaďte pilník Ø 4,8 mm do zubu tak, aby 1/5 průměru (cca 1,0 mm) vyčnívala nad horní řeznou hranu zubu.
2. Dodržte úhel ostření 30° rovnoběžně s ryskou na hřbetu zubu (u hranatých dlátových zubů kontrolujte i boční sklon dle výrobce).
3. Proveďte 3 až 6 plynulých dlouhých tahů ZEVNITŘ VEN; při zpětném pohybu pilník vždy nadzvedněte ze zubu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Naostřete všechny zuby jedné řady stejným počtem tahů, otočte pilu ve svěráku a stejně naostřete opačnou řadu zubů.
5. Každé 3.–4. ostření snižte plochým pilníkem a měrkou omezovací patky na 0,65 mm a upravte správné napnutí řetězu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně během ostření vyklepávejte piliny a po skončení sek vyčistěte drátěným kartáčkem po směru drážek.
Pravidelně	Ukládejte v samostatném pouzdře v lesnické brašně mimo kontakt s kombi-klíčem a klíny.
Pravidelně	Vlhké nářadí z lesa doma osušte, aby jemný sek nezrezivěl.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pila táhne v řezu šikmo a svírá lištu v kmeni	Zuby na jedné straně řetězu jsou delší nebo mají odlišný úhel po ručním ostření z nepohodlné ruky	Srovnejte délku všech zubů podle nejkratšího zubu a při ostření levé i pravé řady používejte vodicí šablonu .325".
Řetěz skáče v řezu a kope do rukou	Omezovací patky byly sníženy příliš hluboko pod 0,65 mm nebo má zub příliš ostrý hákový podbrus	Pilujte vždy s přesahem 1/5 průměru pilníku nad břitem a omezováky snižujte výhradně přes ocelovou měrku.
Pilník se v drážce smeká bez vzniku pilin	Tupý pilník nebo tepelně zakalený zub po chodu nasucho bez mazání řetězu	Vyměňte pilník za nový G74094 a zkontrolujte průchodnost mazacího kanálku vodicí lišty.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kruhový pilník Ø 4,8 mm × 200 mm (8" × 3/16") pro ostření pilového řetězu .325" – GEKO G74094**
Typové označení / Model: **GE1222_G74094** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Kruhový pilník Ø 4,8 mm × 200 mm (8" × 3/16") pro ostření pilového řetězu .325" – GEKO G74094

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 234-1 / interní oborová norma válcových pilníků na pilové řetězy GEKO G74094

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.